

Industria del tabaco Bandas transportadoras para la fabricación de cigarrillos

Habasit-Solutions in motion



Introducción	3
Procesamiento de hojas verdes	4
Procesamiento primario (1.ª parte)	5
Procesamiento primario (2.ª parte)	6
Fabricación secundaria (elaboración de cigarrillos)	7
Gamas de producto de Habasit específicas para el tabaco	8
<ul style="list-style-type: none"> • Bandas de procesamiento y transporte con base de tejido • Bandas modulares de plástico HabasitLINK® • Cadenas transportadoras y de tablillas HabaCHAIN® 	
Características y ventajas	11
Tabla de aplicaciones	12
Servicios	14
La solución Habasit	15
Contactos	16

Responsabilidad civil por productos defectuosos, consideraciones sobre la aplicación

Si la selección y aplicación correcta de los productos Habasit no está recomendada por un especialista de ventas autorizado por Habasit, la selección y aplicación de esos productos Habasit, incluido todo lo relativo a la seguridad del producto, será responsabilidad del cliente. Aunque todas las indicaciones / informaciones son recomendaciones dignas de confianza, no se hace en las mismas ningún tipo de afirmación, fianza o garantía en cuanto a la precisión o idoneidad de los productos para aplicaciones particulares. Los datos aquí proporcionados están basados en trabajos de laboratorio con equipamiento de ensayos a pequeña escala, de funcionamiento bajo condiciones estándar y no igualan necesariamente el rendimiento de los productos en uso industrial. Nuevos conocimientos y experiencia pueden conducir a modificaciones y cambios en un plazo corto y sin previo aviso.

COMO LAS CONDICIONES DE USO ESCAPAN AL CONTROL DE HABASIT Y DE SUS COMPAÑÍAS AFILIADAS, NO PODEMOS ASUMIR NINGUNA RESPONSABILIDAD CIVIL ACERCA DE LA IDONEIDAD Y CAPACIDAD PARA PROCESOS INDUSTRIALES DE LOS PRODUCTOS ARRIBA MENCIONADOS. ELLO ES ASIMISMO APLICABLE A LOS RESULTADOS / VOLUMEN DE PRODUCCIÓN / MERCANCÍAS DE ELABORACIÓN DE PROCESOS ASÍ COMO A LOS POSIBLES DEFECTOS, DAÑOS, DAÑOS INDIRECTOS Y CONSECUENCIAS ULTERIORES.



Requisitos del procesamiento de tabaco

El procesamiento de tabaco requiere una amplia gama de bandas transportadoras y de procesamiento. Son elementos de maquinaria clave que garantizan un flujo de materiales eficiente y sin problemas en todas las fases de fabricación. Habasit ha desarrollado un amplio abanico de soluciones que le permiten elegir la mejor banda transportadora para cada aplicación. Todos los productos que desarrollamos persiguen el cumplimiento de las cada vez más exigentes normas de seguridad de la industria del tabaco. El resultado son nuestros productos de la línea P que cumplen estrictamente la normativa sobre pirólisis y las directrices de la FDA.

La innovadora línea P

Esta completa gama de productos de bandas revestidas de poliolefina para la industria del tabaco ahora se ha ampliado con productos con un nuevo revestimiento elastomérico de poliéster termoplástico. La "P" significa:

- **P**oliolefina y **P**oliéster, las materias primas utilizadas
- Conforme con el proceso de **p**irólisis
- **P**hysiologically (fisiológicamente) segura
- Construcción del producto y revestimientos **p**uros, puesto que no se utilizan capas de empalme ni adhesivos y no se emiten sustancias peligrosas en caso de que se quemara, lo que garantiza una solución respetuosa con el medio ambiente
- **P**olivalente, ya que estas bandas se pueden utilizar en una amplia variedad de aplicaciones, además de las de la industria del tabaco

Competencia y experiencia





Los ingenieros de aplicaciones, técnicos y especialistas en empalmes de Habasit están a su disposición para proporcionarle un asesoramiento profesional, un servicio de atención al cliente inmejorable y un apoyo excelente. Desde su fundación en 1946, Habasit ha demostrado durante más de 60 años que comprende a la perfección las necesidades de los clientes. Gracias a nuestra red global integral, Habasit puede responder a cualquier solicitud que pueda tener con excelentes soluciones de bandas de la mayor calidad, siempre personalizadas para satisfacer sus necesidades específicas.





Paso del proceso	Secuencia del proceso	Aplicación	Retos
Formación de ligas y despuntado	Manillas de tabaco	Tablas de formación de ligas	<ul style="list-style-type: none"> • Gran cantidad de polvo • Abrasión
		Cortadores de despuntado y descabezado	
	Procesamiento de puntas	Banda rastrilladora metálica de puntas	
		Banda de pesaje de puntas	
		Transportador inclinado hasta las máquinas de liar de tipo "hump back"	
		Bandas alimentadoras horizontales de puntas	
	Procesamiento de cabezas de manillas	Banda de recogida principal	
		Alimentador de regulación y banda inclinada de cabezas de manillas	
		Banda de pesaje de cabezas de manillas	
		Banda inclinada de cabezas de manillas hasta las máquinas de liar de tipo "hump back"	
Bandas alimentadoras horizontales de cabezas de manillas			
Transportador principal de recogida de cabezas de manillas			
Batido	Batido de cabezas de manillas	Banda inclinada de cabezas de manillas hasta el cilindro de acondicionamiento	
		Banda inclinada de cabezas de manillas hasta la línea de batido	
		Alimentador principal proporcional de cabezas de manillas	
		Estaciones de batido proporcional de cabezas de manillas	
		Separadores de la banda de alimentación de cabezas de manillas	
Nuevo secado y prensado	Procesamiento de láminas	Banda de descarga de los separadores de cabezas de manillas	
		Transportador principal de recogida de láminas	
		Banda inclinada hasta el alimentador de barrido	
	Empaquetado de tallos	Banda inclinada hasta la prensa de empaquetado de tabaco	
		Banda inclinada hasta el sistema de alimentación de tallos	
		Banda inclinada hasta la línea de empaquetado de tallos	
Almacén de hojas y tallos (exportación) – procesamiento primario			



Paso del proceso	Secuencia del proceso	Aplicación	Retos
Virginia, Oriental, Burley 	Desempaquetado y troceado de láminas	Desempaquetado y alimentación del troceador de balas	<ul style="list-style-type: none"> • Gran cantidad de polvo • Abrasión
		Banda de descarga del troceador de balas	
Tallos 	Desempaquetado	Desempaquetado y alimentación del dispositivo de pesaje	<ul style="list-style-type: none"> • Polvo
		Alimentador, accionado por cadenas	
		Dispositivo de pesaje	
Tallos de las variedades Virginia, Oriental y Burley 	Acondicionamiento	Alimentación del cilindro de acondicionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Vapor • Condensado • Contaminación
Tallos de las variedades Virginia y Oriental 	Salseado/salseado intenso (Burley)	Banda de descarga del cilindro de salseado/tostador de la variedad Burley	<ul style="list-style-type: none"> • Vapor • Condensado • Acumulación de contaminación



Paso del proceso	Secuencia del proceso	Aplicación	Retos
Tallos de las variedades Virginia, Oriental y Burley	Formación de ligas y almacenamiento	1.ª banda inferior, silo, accionada por cadenas	<ul style="list-style-type: none"> • Acumulación de polvo
		Transportadores en la parte superior del silo	
		Transportador en artesa - descarga	
		2.ª banda inferior, silo, poleas	
	Transportadores en la parte superior del silo		
	Transportador de banda cóncava – descarga		
	Escaneo del tabaco	Banda doble de alta velocidad	<ul style="list-style-type: none"> • Polvo • Alta velocidad • Alta temperatura
Tallos de las variedades Virginia y Oriental	Corte del tabaco	Descarga del cortador	<ul style="list-style-type: none"> • Polvo • Humedad
Tallos de las variedades Virginia, Oriental y Burley	Secado (tostado de la variedad Burley)	Descarga del secador	<ul style="list-style-type: none"> • Alta temperatura
	Pesaje	Banda de pesaje	<ul style="list-style-type: none"> • Acumulación de polvo
Virginia, Oriental	Aromatizado	Aromatizado	<ul style="list-style-type: none"> • Acumulación de polvo • Aroma • Sustancias químicas • Riesgo de explosión
Tabaco cortado	Almacenamiento final	1.ª banda inferior, silo, accionada por cadenas	<ul style="list-style-type: none"> • Polvo
		2.ª banda inferior, silo, poleas	
	Alimentación del tabaco cortado	Banda alimentadora	
Transporte estándar		Sellado lateral – cortina de polvo	<ul style="list-style-type: none"> • Polvo • Fricción



Paso del proceso	Secuencia del proceso	Aplicación	Retos
Fabricación de filtros	Proceso en máquina	Ninguna banda en funcionamiento	
Elaboración de cigarrillos	Transferencia de los filtros.	Banda de transferencia Banda de eliminación de desechos	<ul style="list-style-type: none"> • Garantizar un flujo masivo uniforme y suave
Empaquetado	<ul style="list-style-type: none"> • Embaladora con cartón y celofán • Divisora • Embaladora final • Almacenamiento de las cajas 	Aplicaciones de manipulación de materiales genéricos con correas de transmisión/ correas por accionamiento de rodillos, bandas transportadoras de tejido, bandas modulares de plástico o cadenas transportadoras y de tablillas	<ul style="list-style-type: none"> • Salida de la guía • Daños en los paquetes

Para todos estos retos, Habasit proporciona exactamente la solución idónea!

Línea P

Específicamente desarrollada para la industria del tabaco con las características exclusivas de los revestimientos de TPO y TPEE. Obtenga más información sobre sus variedades, características y ventajas.

Materiales de revestimiento de las bandas

Principalmente procesamiento de hojas verdes y procesamiento primario:

TPO Poliolefina termoplástica

TPEE Copoliéster termoplástico

PET Tejido de poliéster, impregnado



Principalmente aplicaciones de fabricación secundaria y empaquetado:

PVC Cloruro de polivinilo

NBR Goma de nitrilo-butadieno (goma de acrilonitrilo-butadieno)

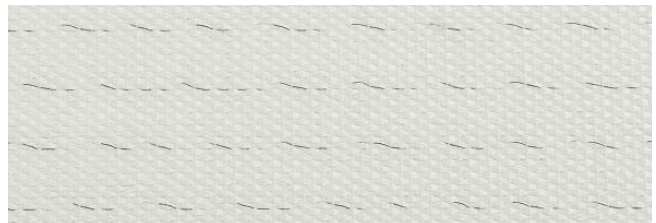
Estructuras de las superficies de las bandas

La superficie de la banda juega un papel clave en cada paso o función de un proceso específico. Las diversas estructuras de superficie y propiedades de los materiales permiten su uso en múltiples funciones.

A continuación se ofrece una selección de la gran variedad de bandas, propiedades y estructuras de superficie disponibles.



Tejido impregnado, no adhesivo
Bandas de la serie: **ONI**-...



Superficie plana/suave, adhesiva
Bandas de la serie: **PAB**-...



Superficie plana/suave, no adhesiva
Bandas de la serie: **PNB**-...



Estructura en forma de gota, adhesiva
Bandas de la serie: **PAP**-...



Estructura de tetones, adhesiva
Bandas de la serie: **PAK**-...

Bandas modulares de plástico HabasitLINK®

Partiendo de nuestros exhaustivos conocimientos y nuestra posición de liderazgo en bandas de tejido tradicionales, las bandas modulares de plástico HabasitLINK®, un producto de Habasit a la vanguardia de la técnica, completan nuestra oferta como proveedor y socio integral de su éxito. Las bandas modulares de plástico se utilizan en una amplia gama de industrias.



Materiales de las bandas modulares

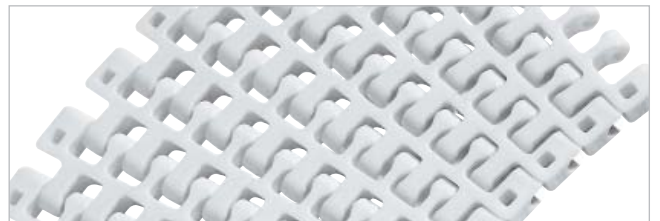
PE Polietileno
PP Polipropileno

Superficies y estructuras de las bandas modulares

Dispone de una gran variedad de superficies y estructuras para bandas rectas y curvilíneas, como bandas Flat Top, Flat Top perforadas, Grip Top, Flush Grid, Mesh y Nub Top, además de accesorios como costillas o empujadores (para sostener el producto en subidas y bajadas), placas laterales (para detener la caída del material) o piezas intercaladas de alta fricción (para evitar el deslizamiento de los productos).

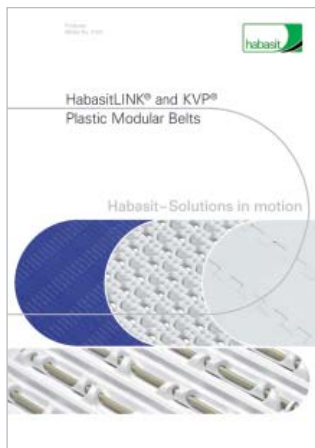


Banda modular Flat Top, rectilínea
(M1220, 0,5")



Radius Flush Grid, curvilínea y rectilínea
(M2540, 1")

Para obtener más información, consulte el catálogo de Habasit 4128



Cadenas transportadoras y de tablillas HabaCHAIN®

Como gama de gran calidad de productos de cadenas transportadoras y de tablillas, las cadenas HabaCHAIN® son adecuadas para múltiples aplicaciones de la industrias del tabaco, bebidas, panadería, envasado y muchas otras.



Materiales de las cadenas

PP Polipropileno (reforzado con vidrio)
PBT Tereftalato de polibutileno (natural, sin modificar)

Formas, superficies y estructuras de las cadenas

Las cadenas HabaCHAIN® están disponibles en diversas formas de superficie y múltiples variaciones de diseño, tanto en versiones rectilíneas como curvilíneas. Estos productos funcionan en la mayoría de sistemas y piñones comercializados actualmente, y cumplen todas las normas de la industria, lo que permite realizar reequipamientos. La gama de productos consta de cadenas Slat Top, cadenas LBP, cadenas Flexi y Multiflex, cadenas Snap On y cadenas para cajas.



Cadena Flexi, rectilínea y curvilínea
(curva C7100HA)



Cadena Flexi, rectilínea y curvilínea
(curva C7100HW)

Para obtener más información, consulte el catálogo de Habasit 4122



Bandas revestidas con base de tejido



Características principales

- Resistencia a altas temperaturas
- Sin deformación
- Guiado sencillo
- Superficie de la banda lisa y sin poros
- Buenas propiedades antiadherentes
- Duraderas
- Tracción del tejido flexible lateralmente
- Material no absorbente
- Resistencia al deshilachamiento de bordes
- Homologadas por la FDA
- Material no tóxico
- Probadas para pirólisis

Ventajas

- Vida útil más prolongada en aplicaciones con vapor y tabaco caliente
- Sin contaminación por fibras por daños en los bordes contra el bastidor del transportador
- Sin contaminación por tabaco antiguo porque las bandas son muy fáciles de limpiar
- Menos trabajo de mantenimiento
- Adecuadas para aplicaciones en artesanía
- Menor esfuerzo de limpieza
- Sin contaminación por fibras del tabaco, lo que permite una producción más segura
- Adecuadas para el contacto directo con el tabaco

Bandas modulares de plástico HabasitLINK®



- Accionamiento positivo y guiado mediante banda con engranaje de piñones
- Alineación guiada de la banda
- Muy poca transferencia gracias al diseño mejorado de la banda modular

- Funcionamiento recto, incluso bajo la influencia de fuerzas transversales
- Posicionamiento exacto de los productos
- Sin necesidad de dispositivos tensores
- Sin reajustes ni períodos de inactividad
- Transferencias suaves entre transportadores (curva = 8 mm / 0.31 in)
- Manipulación de productos eficiente y segura

Cadenas transportadoras y de tablillas HabaCHAIN®



- Para transporte lineal y curvilíneo
- Resistentes al desgaste
- Generación de ruido reducida
- Compatibles con otras cadenas
- Manipulación suave de los cigarrillos
- Limpieza sencilla

- Aplicación versátil
- Menos mantenimiento
- Mejora del entorno de los trabajadores
- Sencillo reequipamiento
- No se dañan los cigarrillos
- No se contaminan los cigarrillos

<p>Esta matriz de aplicación/banda no intenta ser exhaustiva y debe servir únicamente a modo de ejemplo para posibles soluciones. Para obtener una selección más detallada de materiales y bandas, póngase en contacto con su proveedor Habasit local: www.habasit.com</p> <p>1) Conformidad con el proceso de pirólisis: El material cumple las regulaciones de la industria (conformidad con el proceso de pirólisis) para áreas en las que el material de la banda entra en contacto directo con el tabaco.) 2) tejido = tejido impregnado 3) revestimiento doble = revestimiento a doble cara</p>			Material		
			Propiedad o tipo de producto		
Proceso	Paso del proceso	Secuencia del proceso	Aplicación		
Procesamiento de hojas verdes	Formación de ligas y despuntado	Manillas de tabaco	Tablas de formación de ligas Cortadores de despuntado y descabezado		
		Procesamiento de puntas	Banda rastrilladora metálica de puntas Banda de pesaje de puntas Transportador inclinado hasta las máquinas de liar de tipo "hump back" Banda inclinada hasta las 9 estaciones de liar puntas de tipo "hump back" Bandas alimentadoras horizontales de puntas Banda de recogida principal		
			Procesamiento de cabezas de manillas	Alimentador de regulación y banda inclinada de cabezas de manillas Banda de pesaje de cabezas de manillas Banda inclinada de cabezas de manillas hasta las máquinas de liar "hump back" 14 estaciones de liar cabezas de manillas de tipo "hump back" Bandas alimentadoras horizontales de cabezas de manillas Transportador principal de recogida de cabezas de manillas Banda inclinada de cabezas de manillas hasta el cilindro de acondicionamiento Banda inclinada de cabezas de manillas hasta la línea de batido	
				Batido	Batido de cabezas de manillas
					Nuevo secado y prensado
		Procesamiento primario		Virginia; Oriental; Burley	
	Tallos		Desempaquetado	Desempaquetado, alimentación, dispositivo de pesaje Alimentador (accionado por cadenas) Dispositivo de pesaje	
	Virginia; Oriental; Burley; tallos		Acondicionamiento	Alimentación del cilindro de acondicionamiento de láminas Alimentación del cilindro de acondicionamiento de tallos Alimentación inclinada del cilindro de acondicionamiento de tallos	
	Virginia; Oriental; Burley		Salseado/salseado intenso (Burley)	Banda de descarga del cilindro de salseado/tostador de la variedad Burley	
	Virginia; Oriental; Burley; tallos		Formación de ligas y almacenamiento	1.ª banda inferior, silo, accionada por cadenas Transportadores en la parte superior del silo Transportador de banda cóncava – descarga 2.ª banda inferior, silo, poleas Transportadores en la parte superior del silo Transportador de banda cóncava – descarga	
Virginia; Oriental; tallos	Corte del tabaco		Descarga del cortador		
Virginia; Oriental; Burley; tallos	Secado (tostado Burley) Pesaje		Descarga del secador Banda de pesaje		
Virginia; Oriental	Aromatizado		Descarga del tambor de aromatización		
Tabaco cortado	Almacenamiento final		Alimentación del tabaco cortado Alimentación del tabaco cortado	1.ª banda inferior, silo, accionada por cadenas 2.ª banda inferior, silo, poleas Banda alimentadora Banda alimentadora inclinada	
			Transporte estándar	Sellado lateral, cortina de polvo	
		Fabricación secundaria (elaboración de cigarrillos)	Proceso en máquina Transferencia de los filtros.	Ninguna banda transportadora en funcionamiento Cadena/banda de transferencia Banda de eliminación de desechos	
	Empaquetado	Procesos varios	Diversos tipos de bandas		

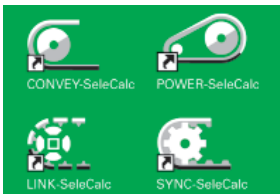
Las soluciones de Habasit se basan en proporcionar servicios integrales a nuestros clientes.

Como colaboradores comprometidos con nuestros clientes, nos entregamos a compartir nuestros conocimientos y proporcionar un servicio técnico completo.



Consultoría y soporte técnico

Habasit ofrece el mejor servicio técnico y de asesoramiento del mercado de bandas transportadoras y correas de transmisión. Todo gira en torno a nuestros clientes. Cada filial tiene a sus propios expertos en bandas y correas. El equipo Habasit está orgulloso de ofrecer los más altos niveles de servicio técnico y productos de primera calidad, apreciados por el mercado global durante más de 60 años.



Asistencia en la selección y el cálculo de bandas y correas

Seleccionamos y calculamos la banda o correa más apropiada para su aplicación específica. Con nuestro avanzado programa de selección y cálculo de productos Habasit "SeleCalc" puede hacerlo usted mismo. Para pedirlo gratuitamente, llame a su colaborador Habasit más cercano o póngase en contacto con: info@habasit.com.



Servicios de fabricación, ensamblaje e instalación local para una reacción rápida

Empalmamos bandas y correas o ensamblamos bandas modulares o cadenas en nuestras propias plantas o bien in situ, directamente en su máquina o sistema. Habasit cuenta con más que 30 empresas afiliadas en todo el mundo, cada una de ellas con sus propios almacenes e instalaciones de fabricación, ensamblaje y servicio técnico. Junto con nuestras oficinas de representación y numerosos distribuidores cualificados podemos reaccionar rápidamente, de forma competente y fiable para satisfacer todas sus demandas.



Programas de formación para los clientes

Habasit ofrece programas de formación y suministra herramientas de apoyo para garantizar el uso óptimo de nuestros productos y prolongar sus ciclos de vida. Los cursos de formación para fabricación, instalación, ensamblaje, mantenimiento y reparación de bandas o correas se imparten en las plantas de Habasit o en sus propias instalaciones.



Análisis, inspecciones, control de bandas y correas y propuestas de optimización de procesos

Organizamos y nos encargamos del mantenimiento de las bandas y correas, inspecciones, análisis y estudios para sus instalaciones. Si lo desea, también colaboramos con usted para desarrollar propuestas de optimización, p. ej. para conseguir un valor añadido de la maquinaria o del rendimiento del proceso.



Asistencia de diseño para soluciones personalizadas

Habasit cree en la cooperación. Nuestro equipo de ingenieros trabajará en estrecha colaboración con los suyos en el desarrollo del diseño, preferentemente desde el inicio del proyecto.

Nosotros lo recomendamos especialmente para los proyectos que incluyen nuevas tecnologías o modificaciones y adaptaciones a gran escala.



Los clientes vienen primero

En Habasit somos conscientes de que nuestro éxito depende de su éxito. Por esta razón, ofrecemos soluciones y no tan sólo productos, y colaboración, no tan sólo ventas.

Desde su fundación en 1946, Habasit ha hecho cobrar vida esta comprensión de las necesidades del cliente cada día y en cada aplicación.

Por este motivo somos hoy el N° 1 en bandas transportadoras y correas de transmisión.

En todo el mundo.

Aprenda más en www.habasit.com

Comprometidos con la innovación

Dado que las necesidades de bandas y los retos de nuestros clientes no cesan nunca, dedicamos una porcentaje sustancial de nuestro personal y recursos a la investigación y desarrollo de nuevos productos y soluciones.

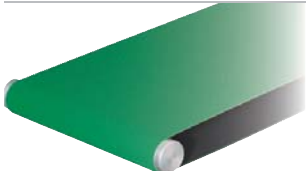
Certificada para la calidad

Ofrecemos los más altos niveles de calidad no sólo en nuestros productos y soluciones sino también en el trabajo diario de nuestros empleados. Habasit AG está certificado según ISO 9001:2008.

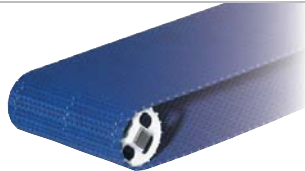


Gama de productos líder en el mundo

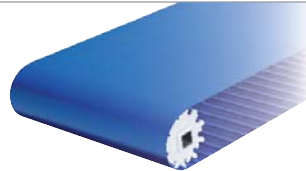
Habasit ofrece la selección más amplia de correas, bandas transportadoras y de procesamiento, y productos complementarios en la industria. Nuestra respuesta a cualquier tipo de demanda es, nada más y nada menos que una solución específica y a medida.



Bandas transportadoras y de procesamiento de tejido
HabaFLOW®



Bandas modulares de plástico
HabaLINK®



Bandas de accionamiento positivo
Habasit CleanDrive™



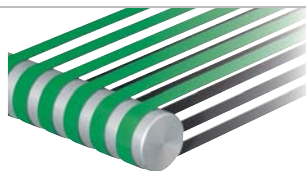
Correas de transmisión
HabaDRIVE®



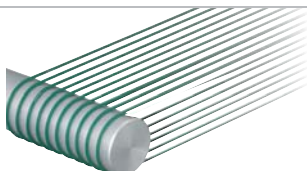
Correas dentadas
HabaSYNC®



Cadenas (cadenas de tira y flexibles)
HabaCHAIN®



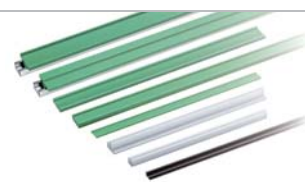
Cintas para máquinas



Correas redondas



Correas sin costura



Perfiles, guías, guías de desgaste
HabiPLAST®



Dispositivos de fabricación (dispositivos de empalme)



Motorreductores, motores eléctricos control de movimiento

Alemania

Habasisit GmbH
Eppertshausen
Tel: +49 6071 969 0
www.habasisit.de

Austria

Habasisit GmbH
Wien
Tel: +43 1 690 66
www.habasisit.at

Bélgica

Habasisit Belgium N.V.
Zaventem
Tel: +32 27 250 430
www.habasisit.be

Canadá

Habasisit Canada Ltd.
Oakville
Tel: +1 905 827 41 31
www.habasisit.ca

China

Habasisit East Asia Ltd.
Hong Kong
Tel: +85 221 450 150
www.habasisit.com.hk

Habasisit (Shanghai) Co. Ltd.

Shanghai
Tel: +8621 5488 1228
Tel: +8621 5488 1218
www.habasisit.com.hk

España

Habasisit Hispanica S.A.
Barberà del Vallès
Tel: +34 937 191 912
www.habasisit.es

Estados Unidos

Habasisit America
Conveyor belts, power
transmission belts, gearmotors
Suwanee, Georgia
Tel: +1 800 458 6431
www.habasisitamerica.com

Habasisit America
Seamless belts, timing belts
Middletown, Connecticut
Tel: +1 860 632 22 11
www.habasisitamerica.com

Francia

Habasisit France S.A.S., Mulhouse
Tel: +33 389 338 903
www.habasisit.fr

India

Habasisit-lakoka Pvt. Ltd.
Coimbatore
Tel: +91 422 262 78 79
www.habasisitiakoka.com

Italia

Habasisit Italiana SpA
Customer Care:
Tel: 199 199 333
Internacional: +39 0438 911 444
www.habasisit.it

Japón

Habasisit Nippon Co. Ltd.
Yokohama
Tel: +81 45 476 0371
www.habasisit.co.jp

Noruega

Habasisit Norge A/S, Oslo
Tel: +47 815 58 458
www.habasisit.no

Nueva Zelanda

Habasisit Australasia Ltd.
Hornby
Tel: +64 3348 5600
www.habasisit.co.nz

Países Bajos

Habasisit Netherlands BV
Nijkerk
Tel: +31 332 472 030
www.habasisit.nl

Polonia

Habasisit Polska Sp. zo.o.
Dąbrowa Górnicza,
Tel: +48 32639 02 40
www.habasisit.pl

Reino Unido e Irlanda

Habasisit (UK) Ltd.
Silsden
Tel: +44 844 835 9555
www.habasisit.co.uk

Rusia

OOO Habasisit Ltd.
St. Petersburg
Tel: +7 812 600 40 80
www.habasisit.ru

Singapur

Habasisit Far East Pte. Ltd.
Singapore
Tel: +65 686 255 66
www.habasisit.com.sg

Suecia

Habasisit AB,
Hindas
Tel: +46 30 122 600
www.habasisit.se

Suiza

Habasisit GmbH
Reinach
Tel: +41 61 577 51 00
www.habasisit.ch

Taiwan

Habasisit Rossi (Taiwan) Ltd.
Taipei Hsien
Tel: +886 2 2267 0538
www.habasisit.com.tw

Turquía

Habasisit Kayis San. Ve Tic. Ltd. Sti.
Yenibosna-Bahcelievler-Istanbul
Tel: +90 212 654 94 04
www.habasisit.com.tr

Ucrania

Habasisit Ukraina
Vinnica
Tel: +38 0432 58 47 35
www.habasisit.ua

Rossi es uno de los mayores fabricantes de reductores, motorreductores, motores eléctricos normales y con freno y variadores electrónicos de velocidad en Europa y es una empresa del Grupo Habasisit.

Rossi S.p.A.

Via Emilia Ovest 915/A
41123 Modena – Italia
Teléfono: +39 059 33 02 88
www.rossi-group.com
info@rossi-group.com

Headquarters

Habasisit AG
Römerstrasse 1
CH-4153 Reinach, Switzerland
Phone +41 61 715 15 15
Fax +41 61 715 15 55
E-mail info@habasisit.com
www.habasisit.com

Registered trademarks
Copyright Habasisit AG
Subject to alterations
Printed in Switzerland
Publication data:
2010BRO.TOB-es1211HOR